

UV-HÄRTUNGSLAMPE

UV LAMP FOR HARDENING NAILS · LAMPE UV POUR DURCIR LES ONGLES
LAMPADA UV PER INDURIRE LE UNGHIE · LÁMPARA UV PARA ENDURECER LAS UÑAS · UV-HARDINGSLAMP



GEPFLEGTE HÄNDE



VORTEILE

- Schnellere Härtung
- Ungefährliche Handhabung mit Schwachstrom
- Einfaches Wechseln der UV-Röhren
- Attraktive, kompakte Form
- Komplett mit Netzanschluß 230/12V DC
- Betriebsnennspannung der Röhren 120 Volt

Bei der Entwicklung wurde besonderer Wert auf die Betriebssicherheit, hohe Leistung und Platzersparnis gelegt. Die Anwendung neuester Technologie erlaubt kurze Schwachstrom Betriebszeiten.

AVANTAGES

- Hardening in shorter time
- Low operating voltage, therefore highest security
- Easy lamp replacement
- Attractive and compact design
- Connection to net: 230/12 V c.c.
- Operating voltage 120 V a.c.

The most important aims while projecting the unit were the safety of use, the highest efficiency and a design reducing dimensions. Applying the newest technologies it has been possible to reduce the operating time at low voltage.

AVANTAGES

- Durcissement plus rapide
- Fonctionnement à basse tension, c.à.d. sans aucun danger
- Remplacement des tubes très facile
- Jolie forme compacte
- Branchement au réseau 230/12V cc
- Tension de fonctionnement: 120V

Lors du projet nos objectifs principaux ont été la sécurité de fonctionnement, le rendement optimal et le design pour réduire l'encombrement. L'application des technologies les plus récentes permet de réduire le temps d'emploi à basse tension.

VANTAGGI

- Indurimento più rapido
- Funzionamento a bassa tensione, quindi senza pericoli
- Tubi UV facilmente sostituiti
- Forma compatta, gradevole
- Con attacco alla rete 230/12V cc
- Tensione dei tubi: 120 V

Nel progettare l'apparecchio gli obiettivi principali erano la sicurezza di funzionamento, l'alto rendimento e la riduzione di ingombro.

L'applicazione di nuovissime tecnologie permette di accorciare i tempi di d'impiego a bassa tensione.

VENTAJAS

- Endurecimiento más rápido
- Baja tensión de funcionamiento, por eso sin peligro
- Cambio de lamparas muy fácil
- Forma compacta y atractiva
- Conexión a la red 230/12 V cc
- Voltaje de trabajo: 120 V

Las metas principales del proyecto fueron la seguridad de empleo, el máximo rendimiento y una forma de tamaño reducido.

La aplicación de la tecnología de punta permite de reducir el tiempo de empleo con voltaje bajo.

VOORDELEN

- snellere uitharding
- ongevaarlijk gebruik met zwakstroom
- eenvoudige vervanging van de uv-buizen
- aantrekkelijke, compacte vorm
- volledig met netaansluiting 230/12V DC
- nominale bedrijfsspanning van de buizen 120 volt

Bij de ontwikkeling werd bijzondere aandacht besteed aan de betrouwbaarheid, hoge prestatie en plaatsbesparing. Door het toepassen van de nieuwste technologie zijn korte zwakstroomwerktijden mogelijk.



Wichtige Hinweise

- Gerät nur an Wechselstrom 220 – 240 Volt anschließen
- Das Gerät darf niemals in der Badewanne, Dusche oder über mit Wasser gefülltem Waschbecken benutzt werden.
- Das Gerät darf auch beim Reinigen nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Nach Gebrauch Netzstecker ziehen!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Deshalb Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Elektrogeräten arbeiten lassen.
- Nicht direkt in das UV-Licht schauen!
- Diese Lampe ist nicht für den ununterbrochenen Gebrauch geeignet.
Sie sollte nach jedem Härten ausgeschaltet werden. Maximale Betriebsdauer ist ungefähr 10 Minuten.
- Es wird empfohlen, die Plastikschrauben, die die Haube sichern, nicht zu fest anzuziehen.

Über die Verwendung des Gerätes

Das elektrisch betriebene Gerät ermöglicht eine sichere und perfekte Härtung der künstlichen Fingernägel aus Acryl und Gel.

Important

- The mains adaptor is suitable only for AC mains of 220 – 240 Volts.
It reduces to working current to a safe maximum of 12V, and should never be removed from its cable or tampered with.
- Never use the appliance in the bath, or near a water-filled hand-basin.
- Do not let the appliance get wet when cleaning.
- Disconnect from mains when not in use.
- Do not let children use the equipment without supervision.
- Do not look directly into the UV-light.
- This equipment is not designed for continuous operation. Switch off after each curing operation. maximum duration 10 minutes.
- Please do not overtighten plastic dome retaining screws.

What it is for

The electric unit allows to harden perfectly and safely artificial nails in acrylic and gel.

Très important

- Ne brancher l'appareil que sur du courant alternatif 220 – 240 Volt.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans une baignoire, sous la douche, ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau.
- Au cours du nettoyage ne pas mettre l'appareil en contact avec de l'eau.
- Débrancher l'appareil après utilisation.
- Les enfants ne connaissant pas les dangers pouvant survenir par manipulation d'un appareil électrique, ne pas laisser celui-ci à leur portée.
- Il ne faut jamais fixer directement la lumière UV.
- Cette lampe ne doit pas rester allumée. Il faut l'éteindre aussitôt que les ongles ont durci.
Durée maximale de fonctionnement continu: env. 10 minutes.
- Ne pas trop serrer les vis en plastique qui fixent la calotte.

Sa fonction

L'appareil électrique permet de durcir parfaitement et en toute sécurité les ongles artificiels en acrylique et gel.

Importante

- Allacciamento: corrente alternata 220 – 240 Volt.
- Non usate mai l'apparecchio nella vasca, sotto la doccia o sopra il lavandino con acqua.
- Non pulite l'apparecchio con acqua.
- Dopo l'uso staccate la spina.
- Poiché i bambini non si rendono conto dei pericoli, non lasciateli mai usare apparecchi elettrici se non in Vostra presenza e sotto il Vostro controllo.
- Non si deve mai guardare direttamente la luce UV.
- Lampada non adatta al funzionamento continuo. Spegnerla non appena le unghie si sono indurite. Durata massima di funzionamento continuo: circa 10 minuti.
- Non stringere troppo forte le viti in plastica che fissano la calotta.

A che serve

L'apparecchio elettrico assicura ali in acrilico e gel.

Advertencias importantes

- Conectar el aparato sólo con corriente alterna 220 – 240 voltios.
- El aparato nunca debe ser empleado en la bañera, en la ducha o encima de un lavabo lleno de agua.
- Al ser limpiado, el aparato tampoco debe entrar en contacto con el agua.
- Después de su empleo, debe quitarse el enchufe!
- Los niños no perciben los peligros que pueden surgir al manejar aparatos eléctricos. Por lo tanto, los niños nunca deben trabajar con aparatos eléctricos sin ser vigilados.
- No se debe nunca mirar directamente en la luz UV.
- Esta lampara no es adecuada para quedarse encendida largo rato. Se aconseja apagarla cuando las uñas acaba de endurecer.
Tiempo maximo de funcionamiento continuo: aprox. 10 minutos.
- Se aconseja de no apretar demasiado fuerte los tornillos de plástico que aseguran el caso del aparato.

Su funcion

El aparato eléctrico permite de endurecer perfectamente y en seguridad total las uñas artificiales en acrilico y gel.

Zeer belangrijk

- Sluit het toestel enkel aan op wisselstroom 220 – 240 Volt.
- Gebruik het toestel nooit in een bad, onder een douch of boven een wasbak met water gevuld.
- Tijdens het schonmaken, het toestel niet met water laten aankomen.
- Ontschakel volledig het toestel na elk gebruik.
- Kinderen kennen het gevaar niet van elektrische toestellen. Laat deze buiten hun bereik
- Do not let children use the equipment without supervision.
- Niet rechtstreeks in het UV-licht kijken.
- Deze lamp is niet geschikt voor ononderbroken gebruik. Zij dient na iedere uitharding uitgezet te worden. Maximale gebruiksduur is ongeveer 10 minuten.
- Het is aan te bevelen, de plastic schroeven, die de kap vasthouden, niet te strak aan te draaien.

Gebruik van het toestel

Het elektrisch gevoede apparaat maakt een zekere en perfecte uitharding van kunstnagels uit acryl en gel mogelijk..

Gerätebeschreibung

- 1 UV Lampe
(2 UV Leuchten)
- 2 Ein/Aus
- 3 Stecker-Buchse für
den 12V-Netzstecker
- 4 Transformator
220V/12V

Set description

- 1 UV Unit
(2 UV lamps)
- 2 On/off
- 3 Plug for the
adapter jack 12V
- 4 Adapter
220V/12V

Descrizione dell' apparecchio

- 1 Lampe UV
(2 tubes UV)
- 2 On/off
- 3 Prise pour la fiche
de l'adaptateur sortie
de 12 V
- 4 Adaptateur 220V/12V

Description de l'appareil

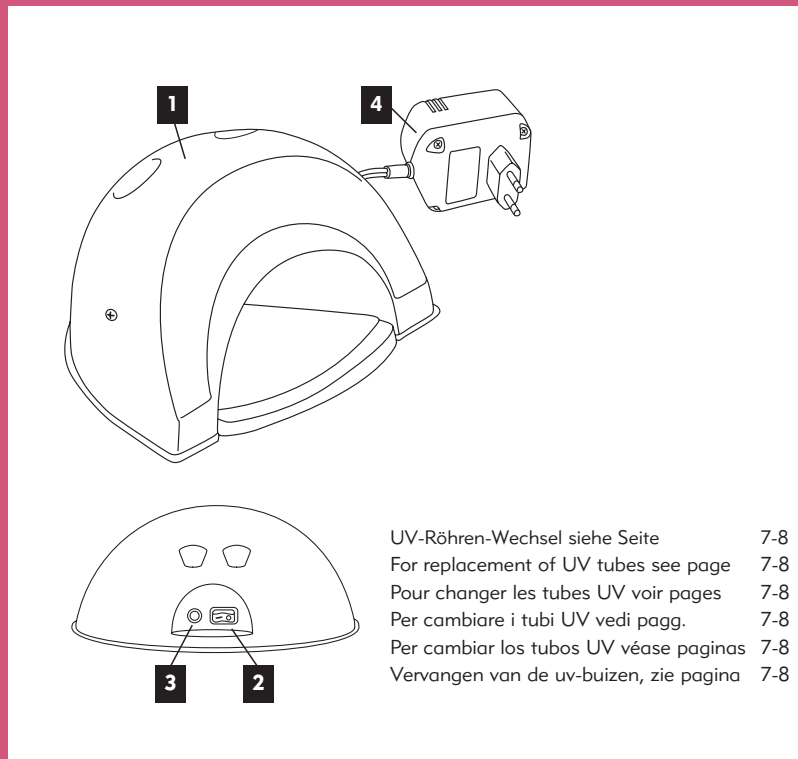
- 1 Lampada UV
(2 tubi UV)
- 2 Acceso/spento
- 3 Presa per la spina
dell'adattatore con
uscita 12V
- 4 Adattatore
220V/12V

Descripción del aparato

- 1 Aparato UV
(2 tubos UV)
- 2 encendedor(On)/
desconectador (Off)
- 3 Enchufe para el
adaptador con
salida 12V
- 4 Adaptador 220V/12V

Apparaatbeschrijving

- 1 uv-lamp
(2 uv-lichten)
- 2 aan / uit
- 3 stekkerbus voor de
12V-netstekker
- 4 transformator
220V/12 V



SET-INHALT

Das Profi Nagelhärte-Set mit Original „EasyNails“-Zubehör

Die UV-Härtungslampe, bestückt mit 2 UV-Röhren ermöglicht das schnelle und sichere Aufbringen künstlicher Fingernägel aus Acryl und Gel. Genießen Sie die Schönheit und Wirkung Ihrer gepflegten Hände.

Set-Inhalt / 109teilig

- 1 Kunststoff-Koffer
- 1 UV Lampe plus Netzstecker 220V/12V (2 UV Leuchten, der Wirkungsgrad wird elektr. optimiert)
- 2 UV Gel a 15g (mittel u. hartviskos)
- 1 UV Gel Pinsel
- 3 Rosenholzstäbchen
- 2 Feilen (100/180 Körnung)
- 1 Schleifblock
- 1 Cleaner
- 96 Nagelspitzen
- 1 Kleber
- 1 Tipknipser

The professional nail-hardening set with original „EasyNails“ accessories.

The UV unit for hardening nails, equipped with 2 UV tubes, allows to apply artificial acrylic and gel nails quickly and safely. Enjoy having well-cared hands that rouse everybody's admiration!

Contents of set / 109 pieces

- 1 Plastic case
- 1 UV unit with adapter 220V/12V (2 UV tubes for major efficiency)
- 2 UV gel 15 g each (viscosity medium and strong)
- 1 UV gel brush
- 3 Rosewood sticks
- 2 Nail files (grain 100/180)
- 1 Sanding block
- 1 Cleaner
- 96 Artificial nails
- 1 Adhesive
- 1 Tip cutter

L'appareil professionnel pour durcir les ongles avec accessoires „EasyNails“ originaux.

La lampe UV pour durcir les ongles, munie de 2 tubes UV, assure une pose rapide et en toute sécurité d'ongles artificiels en acrylique et gel. Ayez le plaisir d'avoir des mains soignées qui éveillent l'admiration.

Contenu / 109 pièces

- 1 Coffret en plastique
- 1 Appareil avec adaptateur 220/12V (2 tubes UV pour rendement max.)
- 2 Gels UV de 15 g (viscosité moyenne et forte)
- 1 Pinceau pour le gel
- 3 Bâtonnets en bois de rose
- 2 Limes (grains 100 et 180)
- 1 Tampon émeri
- 1 Détergent
- 96 Ongles artificiels
- 1 Adhésif
- 1 Coupe-pointes

L'apparecchio professionale per indurire le unghie con accessori originali „EasyNails“

La lampada per indurire le unghie, dotata di 2 tubi UV, permette di applicare unghie artificiali di acrilico e gel con rapidità e sicurezza. Godete la bellezza delle Vostre mani ben curate e l'ammirazione che destano.

Contenuto / 109 pezzi

- 1 Cofanetto in plastica
- 1 Apparecchio con adattatore 220/12V (2 tubi UV per resa ottimale)
- 2 Gel UV da 15 g (viscosità media e forte)
- 1 Pennello per il gel UV
- 3 Bastoncini in legno di rosa
- 2 Limette (grana 100 e 180)
- 1 Tampone abrasivo
- 1 Detergente
- 96 Unghie artificiali
- 1 Collante
- 1 Tagliapunte

El aparato profesional para endurecer las uñas con accesorios „EasyNails“

El aparato UV para endurecer las uñas, equipado de 2 tubos de rayos UV, permite de poner uñas artificiales en acrílico y gel en poco tiempo y en seguridad total. ¡Qué placer tener manos cuidadas que los demás admiran!

Contenido / 109 piezas

- 1 Maletín de plástico
- 1 Aparato con adaptador 220/12V (2 tubos para mejor rendimiento)
- 2 Gel UV de 15 g (viscosidad media y fuerte)
- 1 Pincel para gel UV
- 3 Palitos en madera de rosas
- 2 Limas (grano 100 y 180)
- 1 Lijador
- 1 Detergente
- 96 Uñas artificiales
- 1 Adhesivo
- 1 Cortapuntas

REINIGUNG UND PFLEGE

De professionele nagel-verstevigingsset met originele „EasyNails“-accessoires

De uv-hardingslamp, uitgerust met 2 uv-buizen, maakt het mogelijk kunstnagels van acryl en gel op een snelle en zekere manier aan te brengen. Geniet van de mooheid en het effect van uw verzorgde handen.

109-delige inhoud per set

- 1 kunststof koffer
- 1 uv-lamp plus netstekker 220V/12V (2 uv-lichten, het rendement wordt elektrisch geoptimaliseerd)
- 2 uv-gel à 15g (gemiddeld tot hard viskeus)
- 1 uv-gelpenseel
- 3 rozenhouten staafjes
- 2 nagelvijlen (100/180 korreling)
- 1 schuurblokje
- 1 cleaner
- 96 nagels
- 1 kleefmiddel
- 1 nagelknipper

Reinigung und Pflege

Nach Gebrauch stets den Netzstecker ziehen!
Gerät nie in Wasser tauchen!
Das Gerät nur mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen!

Cleaning and maintenance

After use, unplug the mains-adaptor.
Never immerse the appliance in water.
Wipe with a damp cloth, and dry thoroughly with a soft duster.

Nettoyage et entretien

Débrancher après chaque emploi!
Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau.
Ne nettoyer l'appareil qu'avec un chiffon humide et l'essuyer ensuite avec un chiffon doux.

Pulizia e manutenzione

Dopo l'uso staccare la spina dalla presa di corrente!
Mai immergere l'apparecchio nell'acqua.
Basta passare sull'apparecchio con una spugnetta umida, indi asciugare bene con un panno morbido.

Limpieza y cuidado

Quitar el enchufe después de cada empleo!
Nunca sumergir el aparato en agua!
Limpiar el aparato sólo con un paño húmedo, seándolo luego con un paño blando.

Onderhoud en reiniging

Van het stopcontact losmaken na elk gebruik.
Het toestel nooit in water dompelen!
Enkel het toestel schoonmaken met een lichtjes vochtige doek, daarna afdrogen met een zachte doek.

REPARATUR- HINWEIS

Reparaturhinweis

Achtung! Elektrogeräte dürfen nur durch Elektro-Fachkräfte repariert werden, da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden entstehen können.

Repairs

Attention!
Electrical appliances should only be repaired by qualified technicians, as otherwise serious damage may be caused.

Assistenza-Riparazioni

Attenzione: gli apparecchi elettrici vanno riparati solo da elettricisti di mestiere, poiché interventi e manipolazioni inadeguate possono provocare danni.

Réparation

Attention! Tout appareil électrique ne doit être réparé que par une personne qualifiée, des dommages importants pouvant sinon en résulter.

Advertensia para la reparacion

Cuidado!
Los aparatos eléctricos sólo deben ser reparados por electricistas especializados ya que las reparaciones inadecuadas pueden provocar daños secundarios considerables.

Reparatie Advies

Opgelet!
Zoals alle elektrische toestellen mag dit toestel enkel worden toevertrouwd aan een daartoe bevoegde persoon om alle verdere onaangenaamheden te vermijden.



DAS WECHSELN DER UV-RÖHREN

Anleitung zum Auswechseln der Röhren

1. Schalten Sie das Gerät aus. Der ON/OFF-Schalter befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.
2. Entfernen Sie die 3 Plastikschrauben, um die UV-Haube lösen zu können.
3. Klappen Sie nun den UV-Lampendeckel nach hinten.
4. Fassen Sie die UV-Röhren an beiden Enden an. Durch leichtes Drehen lösen Sie die Röhre aus der Fassung und können sie entnehmen. Dabei spielt es keine Rolle in welche Richtung Sie die Röhren drehen.
5. Die Austauschröhre kann nun eingesetzt werden. Bringen Sie die UV-Röhre in die entsprechende Position. Durch leichtes Drehen lässt sich die UV-Röhre wieder mit beiden Fassungen befestigen.
6. Die Haube wird wieder aufgesetzt und mit den Plastikschrauben befestigt. **Achtung! Die Schrauben nicht zu fest anziehen!**
7. Die Lampe wird wieder mit dem Netzkabel verbunden und kann wieder eingeschaltet werden. **Achtung! Nie direkt in die UV-Lampen schauen!**

Instructions for UV lamp replacement

1. Switch off the lamps and unplug the unit.
2. Unscrew and remove the plastic screws on the sides of the hood.
3. Lift the hood and place it to the rear of the unit.
4. Seizing the UV tube by its ends twist lightly - it doesn't matter whether to the right or to the left but in the same direction - and lift out from end fittings.
5. Place the new UV tube into the fittings, holding it by its ends - the glass part should not be touched - twist it until it clicks securely into place.
6. Replace the hood ensuring that cables are free and fittings aligned, but the screws back without tightening too much.
7. The unit is ready and can be reconnected and switched on.

Caution: The intensity of UV rays are detrimental for the eyes, therefore never look at the lamps when alight.

Instructions pour le remplacement des lampes UV

1. Eteindre l'appareil. Débrancher le câble.
2. Dévisser et extraire les vis en plastique se trouvant sur les deux côtés et sur l'arrière de la calotte.
3. Enlever la calotte et la poser derrière l'appareil.
4. Saisir le tube UV aux extrémités et le sortir de la douille en tournant légèrement vers la droite ou vers la gauche.
5. Le nouveau tube peut être inséré dans la douille, toujours en le tenant aux extrémités, sans toucher la partie en verre. Le mettre en position et tourner légèrement pour le fixer.
6. Remettre la calotte en place, s'assurer que les câbles ne soient pas coincés et fixer la calotte avec les vis en plastique, faisant attention à ne pas trop serrer.
7. Rebrancher l'appareil qui est de nouveau prêt à l'emploi.

Attention: L'intensité des rayons ultraviolets nuit à la vue, il ne faut donc jamais fixer les lampes lorsqu'elles sont allumées.

Istruzioni per la sostituzione dei tubi

1. Disinserire l'apparecchio. Staccare il cavo dalla presa.
2. Svitare con una moneta o un cacciavite ed estrarre le viti di plastica che si trovano ai due lati e sul retro della calotta.
3. Ribaltare all'indietro la calotta.
4. Prendere il tubo/lampada alle estremità, girare leggermente - non importa in quale direzione - ed estrarlo dai portalampe.
5. Per inserire il tubo UV nuovo, prenderlo alle estremità senza toccare la parte in vetro, metterlo in posizione e girarlo lievemente, o verso destra o verso sinistra, fissarlo nei portalampe.
6. Rimettere la calotta, assicurarsi che i cavi non siano incastrati e fissarla con le viti di plastica, avendo cura di non stringerle troppo.
7. Collegare l'apparecchio alla rete e reinserirlo per l'uso.

Attenzione: L'intensità della luce ultravioletta è nociva alla vista, pertanto non guardare mai le lampade quando sono accese.

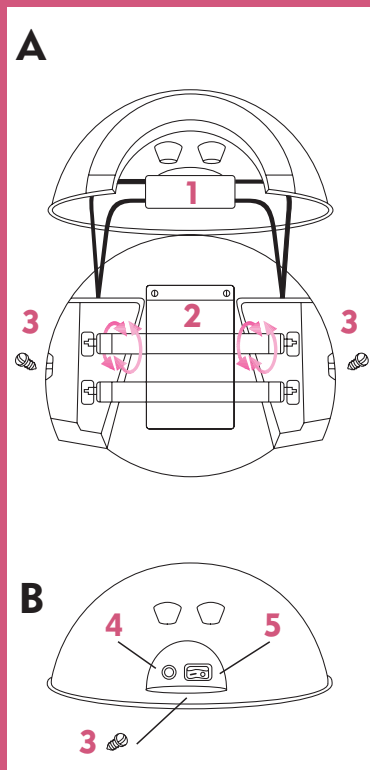
Instrucciones para cambiar las lámparas UV

1. Apagar y desconectar el aparato.
2. Desatornillar y sacar los tornillos de plástico que se encuentran a los lados y en la parte posterior de la tapa.
3. Volcar la tapa hacia atrás.
4. Coger los dos cables del tubo/lámpara y sacarlo girando un poco hacia la derecha o la izquierda.
5. Aferrar el tubo UV nuevo sin tocar la parte en vidrio, acercarlo al portalampe y girarlo hasta que sea fijo.
6. Reponer la tapa asegurándose que el cable sea libre y fijarla con los tornillos de plástico sin apretarlos demasiado.
7. El aparato está listo y se puede conectar y encender.

Cuidado: La intensidad de los rayos UV perjudica la vista, por eso no se deben mirar las lámparas cuando están en función.

Gebruiksaanwijzing voor het vervangen van de buizen

1. Schakel het apparaat uit. De ON/OFF-schakelaar bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat.
2. Verwijder de 3 plastic schroeven van de uv-kap.
3. Klap nu het deksel van de uv-lamp naar achteren.
4. Neem de uv-buis aan beide uiteinden vast. Door er zachtjes aan te draaien, komt de buis los uit de fittings en kunt u ze verwijderen. Hierbij is het van geen belang in welke richting u de buis draait.
5. De reservebuislamp kan nu worden ingebracht. Breng de uv-buis op de juiste plaats. Door er zachtjes aan te draaien, wordt de uv-buis in de beide fittings bevestigd.
6. Monteer de kap terug en maak haar vast met de plastic schroeven. Opgelet! Draai de schroeven niet te vast aan!
7. De lamp wordt nu weer met het netsnoer verbonden en kan opnieuw worden aangeschakeld. **Opgelet! Kijk nooit rechtstreeks in de uv-lamp!**



Grafik A

- 1 Bedruckte Schalttafel
- 2 Die UV-Röhren können in beide Richtungen gedreht werden, um ausgetauscht zu werden.
- 3 Plastikschrauben

Grafik B

- (Geräterückseite)
- 4 Strom-Steckerbuchse
 - 5 ON/Off-Schalter

Chart A

- 1 Printed circuit board fixed to hood
- 2 Possibility to twist lamps either way for removal and/or inserting
- 3 Plastic screws

Chart B

- (rear of unit)
- 4 Power socket
 - 5 On/off switch

Grafique A

- 1 Schéma du circuit imprimé fixé à la calotte
- 2 Rotation des tubes UV dans les 2 sens
- 3 Vis en plastique

Grafique B

- (arrière de l'appareil)
- 4 Prise de courant
 - 5 Interrupteur on/off

Grafico A

- 1 Schema del circuito stampato fissato sulla calotta.
- 2 I tubi UV possono girare nei due sensi per essere cambiati
- 3 Viti in plastica

Grafico B

- (retro dell'apparecchio)
- 4 Presa di corrente
 - 5 Interruttore an/off

Grafico A

- 1 Esquema del circuito impreso puesto en la tapa
- 2 Rotación de las lámparas UV posible en 2 direcciones
- 3 Tornillos de plástico

Grafico B

- (detrás del aparato)
- 4 Enchufe
 - 5 Interruptor on/off

Grafiek A

- 1 Bedrukt schakelbord, bevestigd in de kap: PCB aangesloten.
- 2 De uv-buizen kunnen in beide richtingen worden gedraaid, om te worden vervangen.
- 3 plastic schroeven

Grafiek B

- (achterzijde van het apparaat)
- 4 stekkerbus
 - 5 ON/OFF-schakelaar

Sicherheitshinweise:

- Die Kunstnägeln nicht gewaltsam vom Naturnagel reißen.
- Gelpinsel nach Gebrauch mit Cleaner säubern.
- Nur Feilen für Kunstnägeln benutzen, Metallfeilen eignen sich nicht.
- Gelpinsel und UV-Gel nicht unmittelbar oder unter die UV-Lampe stellen.
- UV-Gel vor Sonnenlicht und hohen Temperaturen schützen.
- UV-Gel nicht unter freiem Himmel verarbeiten.
- Die Anwendung erfolgt in jedem Fall auf Ihre Verantwortung.
- Falls Sie Bedenken in Bezug auf Ihre Gesundheit haben, fragen Sie Ihren Arzt oder Allergologen.
- Befolgen Sie bitte genau die Anleitung.

Safety advice:

- Don't tear away the artificial nails, but remove them gently.
- After use clean the UV gel brush with the cleaner.
- Use files for artificial nails only, metal files are not suitable.
- Never put the UV gel or the brush near or below the UV lamps.
- Avoid leaving UV gel in the sun or high temperature.
- Don't use the UV gel in the open air.
- The owner of the unit is directly responsible for its use.
- In case of misgiving regarding the health, revert to a physician.

Conseils de sécurité:

- Ne pas détacher les ongles artificiels des ongles naturels en tirant.
- Après l'emploi nettoyer le pinceau du gel avec le détergent.
- Employer exclusivement les limes pour ongles artificiels, celles en métal ne sont pas appropriés.
- Ne jamais mettre le gel UV ni le pinceau près ou sous les lampes UV.
- Protéger le gel UV du soleil et de la chaleur.
- Ne pas employer le gel UV en plein air.
- Qui emploie l'appareil le fait en toute responsabilité.
- En cas d'incertitude quant à la santé, consulter le médecin ou à un allergologue.
- Suivre attentivement les instructions.

Consigli di sicurezza:

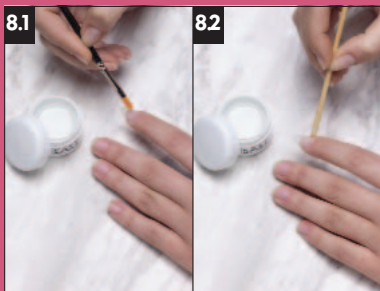
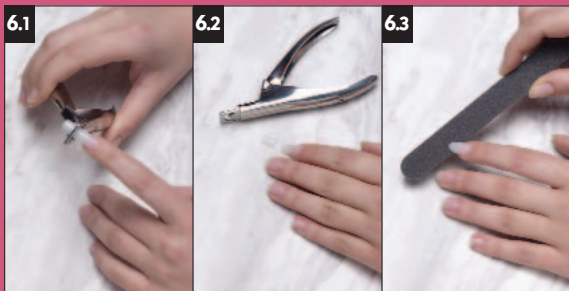
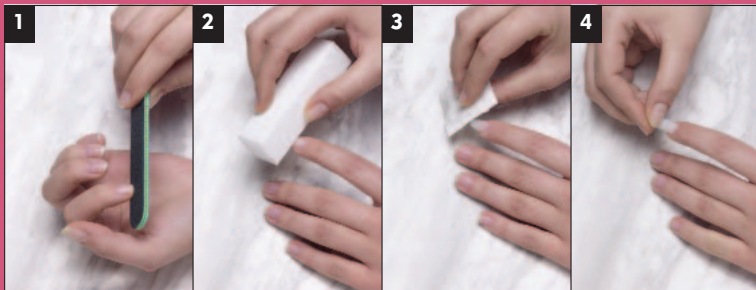
- Staccare le unghie artificiali dalle unghie con delicatezza.
- Dopo l'uso pulite il pennello del gel con il detergente.
- Usare solo lime per unghie artificiali, le lime di metallo non sono adatte.
- Non porre il gel UV né il pennello del gel vicino o sotto le lampade UV.
- Proteggere il gel UV dal sole e dal caldo.
- Non usare il gel UV all'aria aperta.
- L'apparecchio va usato sotto la piena responsabilità del suo proprietario.
- Nel caso di dubbio relativamente alla salute, rivolgersi al medico curante o ad un allergologo.
- Seguire attentamente le istruzioni d'uso.

Recomendaciones de seguridad:

- Evitar de quitar las uñas artificiales con fuerza.
- Después del uso limpiar el pincel para el gel UV con el detergente.
- Usar solamente limas para uñas artificiales, las de metal no están apropiadas.
- Nunca se tiene que poner el gel UV ni el pincel cerca o bajo las lámparas UV.
- Proteger el gel UV de la luz del sol y del calor.
- No usar el gel UV al aire libre.
- El uso del aparato es bajo la responsabilidad de su propietario.
- En caso de que se tengan incertidumbres respecto a la salud, consultar a un médico o a un alergista.
- Seguir las instrucciones con atención.

Veiligheidsinstructies:

- De kunstnagel niet met kracht van de vingernagel trekken.
- Het gelpenseel na gebruik reinigen met cleaner.
- Gebruik alleen vijlen voor kunstnagels; metalen vijlen zijn niet geschikt.
- Plaats het gelpenseel en de uv-gel niet rechtstreeks onder de uv-lamp.
- Bescherm de uv-gel tegen zonlicht en hoge temperaturen.
- Verwerk de uv-gel niet in openlucht.
- Het gebruik gebeurt in elk geval op uw verantwoordelijkheid.
- Indien u twijfels hebt met betrekking tot uw gezondheid, raadpleeg dan uw arts of allergoloog.
- Volg de gebruiksaanwijzing nauwkeurig op.



DIE ANWENDUNG

The Use · Mode d'emploi · Come Procedere · Empleo · Gebruiksaanwijzing



Ihre Hände und Fingernägel sollten **vor** der Nagelverlängerung mit Tip und Gel **trocken und fettfrei** sein, da sonst die Haftung der Tips und des Gels nicht gewährleistet ist.

1. Kürzen Sie Ihre Naturnägel (1) soweit wie möglich.

The use

Hands and nails have to be clean and dry before putting on the nail tips.

1. Cut nails (1) as short as possible.

Mode d'emploi

Pour que les faux ongles adhèrent parfaitement les mains et les ongles doivent être absolument secs.

1. Couper les ongles naturels le plus court possible (1)

Come Procedere

Mani e unghie devono essere perfettamente asciutte e sgrassate altrimenti non è garantita la perfetta adesione di gel e unghie artificiali.

1. Accorciare le unghie naturali al massimo (1).

Empleo

Antes de poner la uñas artificiales se tiene que lavar bien y secar manos y uñas.

1. Cortar las uñas naturales (1) el más corto posible.

Gebruiksaanwijzing

Uw handen en vingernagels moeten voor de nagelverlenging met kunstnagelpunten en gel droog en vetvrij zijn, omdat anders de hechting van de punten en gel niet is gegarandeerd.

1. Knip uw vingernagel (1) zo kort mogelijk af.



2. Mit dem **Schleifblock** (2) die Nageloberfläche mit Gefühl nur **leicht** anrauen. Achten Sie darauf, dass der **Naturnagel** dabei nicht beschädigt wird.

2. Gently hone the surface of the nails with the **sanding block** (2), taking care not to injure them.

2. Poncer **légèrement** la surface des ongles avec le tampon émeri, en faisant attention de ne pas les endommager.

2. Passare **leggermente** il tampone abrasivo (2) la superficie delle unghie, ovviamente stando attenti a non danneggiare le unghie.

2. Lijar con cuidado la superficie de las uñas con el lijador (2).

2. Maak met het **schuurblokje** (2) voorzichtig de oppervlakte van uw nagel licht ruw. Zorg ervoor dat uw vingernagel hierbij niet beschadigd raakt.



3. **Cleaner** auf ein Zellstofftuch (Kleenex) auftragen (3) und die Nägel damit reinigen.

3. Cleanse the nails with some cleaner and a Kleenex

3. Nettoyer les ongles avec un kleenex et le détergent.

3. Pulire le unghie con un kleenex imbevuto di detergente (3).

3. Limpiar las uñas con el detergente y un kleenex.

3. Doe wat cleaner op een cellulosedoekje (Kleenex) (3) en reinig de nagel hiermee.



4. Suchen Sie nun die passenden **Nageltips** (4) gleich für alle 10 Fingernägel aus.

Verwenden Sie dabei keine zu kleinen Tips. Wählen Sie lieber einen größeren und feilen Sie ihn an den Seiten mit der **Profifeile** in die richtige Form. **Achten Sie darauf, dass der Tip von der Breite her mit den Nagelrändern abschließt.**

4. Seek out 10 **tips** (4) suiting your nails, not too small, better larger ones that can be filed to shape. **Anyhow the tip must be as wide as the natural nail.**

4. Parmi les ongles artificiels en choisir 10 de dimension appropriée. Il est préférable de les choisir plus grands que trop petits, car on peut les limer sur les côtés à la bonne forme et grandeur. **Ils doivent en tout cas avoir la largeur des ongles naturels.**

4. Scegliere fra le unghie artificiali le 10 da usare (4). E' meglio sceglierle più grandi e limarle lateralmente a misura che prenderle troppo strette. **L'unghia artificiale deve aver la larghezza del letto ungueale.**

4. Seleccionar 10 puntas de uñas entre el surtido de uña artificiales (4). Tomar puntas más grande y limar el borde para dar la forma. **El ancho de la punta ha de ser como la de la uña.**

4. Zoek nu voor de 10 vingernagels dezelfde, gepaste **nagelpunten** (4) uit. Kies geen te kleine punten. Gebruik liever grotere punten en vijl deze daarna met de nagelvijl bij tot de juiste vorm. **Zorg ervoor dat de punten over de hele breedte tegen de nagelranden afsluiten.**

DIE ANWENDUNG



5.1

5. Nun tragen Sie genügend **Kleber** auf die **Tip-Unterseite** (5.1) auf und kleben diesen Tip mit etwas Druck (ca. 20 Sekunden) auf Ihren Naturnagel.

Beim Tip-Kleben (5.2) ist es wichtig, dass keine Luftbläschen entstehen. Sie können den Tip beim Anbringen etwas hin und her bewegen, um eventuell auftretende Luftblasen herauszudrücken. Dies benötigt Übung.

Überschüssiger Kleber (5.3) der am Nagelrand zu sehen ist, entfernen Sie bitte mit dem Manikürstäbchen.

Achtung! Keine handelsüblichen Sekundenkleber verwenden.

5. Put some **adhesive** on the **underside of the tip** (5.1), lay the tip on the nail pushing it a little back and forth in order to remove air bubbles, then press it lightly (abt. 20 seconds). Surplus of adhesive (5.3) on the margin can be removed with the rosewood stick.

Caution: Never use rapid adhesives glued other types of materials.

5. Mettre suffisamment d'adhésif sur la partie inférieure des ongles artificiels (5.1) Poser l'ongle avec la colle sur l'ongle naturel avec un léger mouvement de droite à gauche et d'avant vers l'arrière (5.2), ainsi l'adhésif se répand mieux et les bulles d'air qui pourraient s'y trouver disparaissent. Lorsque l'ongle est en place, presser (env. 20 secondes) pour qu'il adhère sur l'ongle naturel. Ceci demande un peu d'exercice. Enlever le surplus d'adhésif (5.3) sur les bords de l'ongle avec le bâtonnet. **Attention: Ne jamais employer les colles rapides tout usage.**

5. Mettere il collante sulla parte interna dell'unghia artificiale (5.1). Posare l'unghia nel letto ungueale premendo sulla superficie (circa 20 secondi). Non devono esserci bollicine d'aria nell'adesivo (5.2), perciò posando l'unghia a suo posto è bene muoverla un po' onde far uscire le bollicine. Ci vuole un poco di pratica per questo.

Usare il bastoncino di legno per togliere l'eccesso di adesivo sui bordi (5.3).

Attenzione: Non usare colle rapide per altri usi.

5. Poner el adhesivo en la parte inferior de la punta (5.1). Posar la punta sobre la uña y mover delicadamente para que salgan las borbollas. Cuando la uña está en su sitio comprimir ligeramente (unos 20 segundos). Quitar el adhesivo en los lados con un palito (5.3)

Cuidado: No usar los adhesivos rápidos que pegan otros materiales.

5. Doe nu voldoende kleefmiddel op de onderkant van een nagelpunt (5.1) en kleef deze met een lichte druk (ca. 20 seconden) op uw natuurlijke vingernagel.

Bij het opkleven van de punten (5.2) is het belangrijk dat er zich geen luchtbelletjes vormen. U kunt de nagelpunt bij het aanbrengen zachtjes heen en weer bewegen, om eventuele luchtblaasjes er van onder te duwen. Dit vraagt enige oefening. Verwijder overvloedig kleefmiddel (5.3) dat aan de nagelrand te zien is met behulp van het manicurestaafje.

Opgelet! Gebruik geen gewone, in de handel verkrijgbare secondenlijm!



6.1

6. Kürzen Sie nun die aufgeklebten Tips mit dem **Profi Cutter** (6.1) auf die gewünschte Länge und feilen Sie die Nägel in Form (6.2).

Achten Sie darauf dass an allen 10 Nägeln die Nagellänge gleich ist!

6. Shorten the glued tip with the cutter (6.1) to the required length and file it into shape (6.2).

All nails should be cut to the same length.

6. Couper les ongles artificiels collés avec le coupe-pointes (6.1) à la longueur désirée. Former l'ongle avec la lime (6.2).

La longueur des ongles doit être la même sur toute la main.

6. Accorciare le unghie artificiali con il taglia-punte (6.1) alla lunghezza desiderata e sagomarle con la lima (6.2). **Adattare la lunghezza delle unghie.**

6. Cortar las uñas artificiales con el cortapuntas (6.1) a la medida que se quiere y dar la forma con la lima (6.2). **Uniformar el largo de las uñas.**

6. Knip de opgekleefde nagelpunt nu met de nagelknipper (6.1) op de gewenste lengte en vijl de nagel in de juiste vorm (6.2).

Let erop dat de 10 nagels dezelfde lengte hebben!

DIE ANWENDUNG

The Use · Mode d'emploi · Come Procedere · Empleo · Gebruiksaanwijzing



7.1

7. Nun feilen sie den **Übergang** vom Tip zum Naturnagel mit der Profifeile (7.1). Beachten Sie, dass Sie hierbei **nur den Tipansatz feilen**, nicht den Naturnagel. Mattieren Sie die gesamte Tipoberfläche mit dem Schleifblock (7.2) und entfernen Sie den Feilstaub mit einem Papiertuch.



7.2

Achtung! Naturnagel und Nagelhaut sollen beim Angleichen nicht mitgefeilt werden!

7. File the difference of height between tip and nail (7.1), taking care not to file the nail but only the tip. Hone the surface with the sanding block (7.2) and remove the dust with a paper handkerchief.

Caution: When filing, never go over skin or natural nail

7. Nivelier avec la lime (7.1) la base de l'ongle, faisant attention à limer l'ongle artificiel sans amincir l'ongle naturel. Poncer la surface avec le tampon émeri (7.2) et enlever la limaille avec un kleenex.

Attention: Passer la lime seulement sur les ongles artificiels, jamais sur l'ongle naturel ni sur les cuticules.

7. Limare per appianare il dislivello tra quella artificiale e quella naturale (7.1), facendo attenzione a limare solo l'unghia finta e non quella sotto. Levigare la superficie con il tampone abrasivo (7.2) e asportare la polvere di limatura con un fazzoletto di carta.

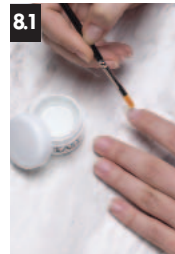
Attenzione: Non limare la pelle né l'unghia naturale al punto 7.1.

7. Limar la punta donde hay el desnivel (7.1), sin tocar la uña natural. Lijar la superficie con el lijador (7.2) y eliminar el polvo con un kleenex.

Cuidado: No limar la uña natural ni tampoco la piel.

7. Vrijl nu de overgang tussen de kunstnagel en uw vingernagel met de vijl (7.1). Let erop dat u hierbij alleen de aanzet van de kunstnagel vijlt en niet uw natuurlijke vingernagel. Maak het volledige oppervlak van de nagelpunt mat met het schuurblokje (7.2) en verwijder het vijlsel met een papieren doekje.

Opgelet! De natuurlijke vingernagel en nagel huid mogen bij het gelijkmaken niet worden meegevijld!



8.1

8. Ab dem Gelen empfiehlt sich, die Daumen alleine und dann die restlichen vier Finger einer Hand zu gelen.

Bestreichen Sie den Nagel von der Nagelhaut bis zur Tipsspitze dünn mit dem ersten Gel (8.1) (**Gel 1**, dünnflüssiges Gel). Achten Sie darauf, dass Sie das Gel nicht zu nah an dem Nagelrand auftragen. Halten Sie immer einen Abstand von ca. 1mm zur Nagelhaut. Kontrollieren Sie vor dem Aushärten, dass kein Gel in die Nagelränder gelaufen ist. Sollte es doch der Fall sein, bitte vorher mit dem Manikürestäbchen säubern (8.2).

Achtung! Verlaufenes Gel lässt sich nach dem Aushärten nur sehr schlecht entfernen.

Achten Sie auch darauf, dass sich keine Luft einschließt zwischen Naturnagel und Gelschicht befindet!



8.2

8. From "putting on gel" thumbs will be treated alone and the other fingers together. Put a thin coat of the first gel (gel 1 = liquid) (8.1) from base to tip of nail. Don't go too near to the skin, leave about 1mm space all around. Make sure there is no gel in the edges, but if there is, remove it with the stick (8.2). Air bubbles in the gel should also be removed with the brush.

Caution: Once hardened gel is not easily removed.

8. A partir de ce point terminer les pouces avant de passer aux autres doigts. Avec le pinceau étaler le 1er gel sur les ongles (8.1) (Gel 1 = liquide). Ne pas le mettre trop près des bords, laisser un espace d'env. 1mm tout autour. Contrôler qu'il n'y ait pas de gel sur la peau, essuyer les éventuelles bavures avec le bâtonnet (8.2).

Attention: le gel durci s'enlève très difficilement.

8. Quando si mette il gel, iniziare con i pollici e in un secondo tempo le altre dita. Pennellare l'unghia dalla base alla punta col primo gel (8.1) (Gel 1 = liquido) facendo attenzione ad eventuale bolle d'aria da eliminare subito. Non mettere il gel troppo vicino ai bordi, lasciare uno spazio di circa 1mm. Controllare che il gel non sia colato sulla pelle prima di farlo indurire. Se ve n'è che tocca la pelle, toglierlo con il bastoncino di legno (8.2).

Attenzione: E' molto difficile togliere il gel indurito.

8. Desde aquí se procede con los pulgares y solamente después se pasa a los otros dedos. Poner el primer gel (gel 1 = líquido) sobre la punta (8.1), sin acercarse mucho a los bordes: dejar una distancia de 1mm alrededor. Quitar el gel de los bordes con el palito (8.2) antes de endurecer porqué después es difícil. Con el pincel quitar posibles burbujas.

8. Van zodra u met de gel begint te werken, is het aan te raden eerst alleen de duim en pas daarna de overige vier vingers met gel te behandelen.

DIE ANWENDUNG

PIETER BAUSCH

Strijk de nagel van de nagelhuid tot de punt in met een dun laagje van de eerste gel (8.1) (gel 1, dunvloeibare gel). Let erop de gel niet te dicht tegen de nagelrand aan te brengen. Houd altijd een afstand van ca. 1 mm tot de nagelhuid. Controleer vóór het uitharden of er geen gel in de nagelranden is gelopen. Mocht dit toch het geval zijn, maak de nagelranden dan eerst zuiver met behulp van het manicurestaafje (8.2).

Opgelet! Uitgelopen gel kan na het uitharden nog slechts zeer moeilijk worden verwijderd!

Let er tevens op dat er zich tussen de natuurlijke nagel en de gellaag geen luchtbelletjes bevinden.



under the UV rays for hardening (9).

Remark: it is normal that the surface remains a little sticky

9. Passer les pouces (1ère phase) ou les quatre doigts (2ème phase) sous les rayons UV de la lampe (9) pendant env. 2-3 minutes.

Attention: il est normal que la surface de l'ongle durci soit encore un peu poisseuse.

9. I pollichi pennellati col gel vanno messi ad indurire per 2 a 3 minuti nella lampada UV (9). Lo stesso si fa poi con le altre dita insieme.

Attenzione: E' normale che lo strato di gel rimanga leggermente appiccicoso anche dopo l'indurimento.

9. Haben Sie den Daumen oder vier Nägel fertig gegelt, härten Sie sie 2,5-3 min in der UV-Härtungslampe (9) aus.

Achtung!
Eine leichte klebrige Oberfläche der Gelschicht nach dem Aushärten ist normal!

9. When the nails of the thumbs - or the other fingers - have been coated with the gel, put them for 2 to 3 minutes

9. Poner los pulgares o los cuatros dedos bajo los rayos UV para endurecer (9) y dejar los 2-3 minutos.

Cuidado: la superficie se encontrará aún pegajosa

9. Hebt u de duim of de vier overige vingernagels met gel ingestreken, dan moet u ze gedurende 2,5 - 3 min. uitharden onder de uv-hardingslamp (9).

Opgelet! Een licht kleverig oppervlak van de gellaag na het uitharden is normaal!

10 10. Belassen Sie die entstandene klebrige Oberfläche auf dem Nagel. Und tragen Sie jetzt eine tropfgroße Menge des zweiten Gels (Gel 2, dickflüssiges Gel) auf.

Das Gel gleichmäßig und ohne Druck auftragen.

Eventuelle verlaufendes Gel mit dem Manikürestäbchen entfernen. Diese Gelschicht härten Sie wieder 2,5-3 min unter der UV-Lampe aus.

10. Coat the still sticky surface of the nails with a drop of the 2nd gel (gel 2 = dense). Brush it over lightly and all over. Remove gel outside the nail with the stick. Harden under the UV lamp for another 2-3 minutes.

10. Avec une goutte du 2ème gel (Gel 2 = plus dense) passer le pinceau sur la surface des ongles avec une touche légère. Enlever les bavures avec le bâtonnet et faire durcir sous les rayons UV pendant 2-3 minutes.

10. Su questo primo strato un po' appiccicoso si pennella una goccia del secondo gel (Gel 2 = più denso) in maniera uniforme e senza pigiare. Eventuali sbavature vanno eliminate con il bastoncino di lego. Poi si fa indurire lo strato di gel per altri 2-3 minuti sotto i tubi UV.

10. Sobre la superficie pegajosa poner una gota del otro gel (gel 2 = denso) y pasar con el pincel. Untar delicadamente y de manera regular. Quitar el gel en los bordes con el palito. Poner bajo los rayos UV otros 2-3 minutos.

10. Laat het ontstane kleverige oppervlak op de nagel. Breng nu een druppel van de tweede gel op (gel 2, dikvloeibare gel). Breng de gel gelijkmatig en zonder druk aan. Verwijder eventueel uitgelopen gel met het manicurestaafje. Hard vervolgens ook deze gellaag gedurende 2,5 - 3 min. uit onder de uv-lamp.



11 11. Entfernen Sie die entstandene Schwitzschicht mit dem Cleaner (auf einem Zellstofftuch aufgetragen) und glätten eventuelle Unebenheiten mit dem Schleifblock. Entfernen Sie den entstandenen Staub mit einem Zellstofftuch. Tragen Sie nun eine dritte Schicht Gel (Gel 1, dünnflüssiges Gel) dünn auf den Nagel auf und härten es wie zuvor 2,5-3 min unter der UV-Lampe aus.

11. Dry the damp from the heat with a kleenex, if necessary sand the surface again. Remove the dust with a paper handkerchief. Put a thin 3rd coat of gel (gel 1 = liquid) on the nails and harden them as before 2-3 minutes.

11. Nettoyer l'humidité qui s'est formée avec le détergent (sur un kleenex) et niveler avec le tampon émeri. Polir avec un autre kleenex. Repasser une couche de gel (gel 1 = liquide) et pour la 3ème fois faire durcir aux rayons UV.

11. Togliere lo strato di trasudamento con il detergente (usare un kleenex) e eventuali dislivelli con il tampone abrasivo. Asportare la polvere di levigatura con un fazzoletto di carta. Pennellare un terzo strato di gel (gel 1 = liquido) sulle unghie e indurire nuovamente sotto i tubi UV per 2-3 minuti.

11. Quitar la humedad con el detergente y un kleenex, lijar un poco. Quitar el polvo con un pañuelo. Poner una tercera capa de gel (gel 1 = liquido) sobre las uñas y endurecer bajo los rayos UV como antes, 2-3 minutos.

DIE ANWENDUNG

The Use · Mode d'emploi · Come Procedere · Empleo · Gebruiksaanwijzing

11. Verwijder het ontstane zweetlaagje met cleaner (aangebracht op een cellulosedoekje) en maak eventuele oneffenheden glad met het schuurblokje. Verwijder het ontstane stof met een cellulosedoekje. Smeer nu een dunne, derde laag gel (gel 1, dunvloei-bare gel) op de nagel en laat deze gedurende 2,5 - 3 min. uitharden onder de uv-lamp.

12. Entfernen Sie die Schwitzschicht mit dem Cleaner (auf einem Zellstofftuch aufgetragen). Zum Abschluss sollten Sie Ihre Hände von Staub entfernen, bzw. waschen.

12. Dry the damp with the cleaner (on a kleenex). Then wash your hands well.

12. A l'aide du détergent sur un kleenex essuyer les ongles. Pour éliminer toute trace de limaille et moiture se laver les mains.

12. Togliere l'umidità col detergente (su un kleenex). Alla fine liberare le mani da polvere e sudore lavandole.

12. Quitar la humedad con el detergente y un pañuelo. En fin, para quitar calor y polvo lavarse las manos.

12. Verwijder de zweetlaag met cleaner (aangebracht op een cellulosedoekje). Tot slot moet u uw handen wassen of het stof ervan verwijderen.

13. Je nach Wunsch können Sie nun Ihre Nägel lackieren. **Achtung! Zur Lackentfernung nur acetonefreien Nagellackentferner verwenden!**

Je nach Wachstum Ihrer Naturnägel sollten Sie nach 3 bis 4 Wochen Ihre Nagelverlängerung mit Gel auffüllen. Dabei wird die Gelschicht gleichmäßig heruntergefeilt, mit Cleaner gereinigt und wie beschrieben mit den Schritten **8-13** behandelt.

13. If you wish you can now varnish your nails.

Caution: Always use only acetone free remover to remove varnish.

According to the speed of growth of your nails, after 3 or 4 weeks you'll have to fill in with gel the gap bet-

ween nail and tip. Before doing so, file the tip to the level of your nail, cleanse with cleaner and proceed as from 8 to 13.

13. Mettre le vernis à ongles.

Attention: Ne jamais employer l'acétone pour enlever le vernis.

Selon la rapidité de croissance des ongles, au bout de 3 ou 4 semaines il faudra remplir avec le gel le vide qui s'est formé à la base de l'ongle. Poncer la couche de gel sur les ongles, nettoyer avec le détergent et procéder de 8 à 13.

13. Ora se si vuole si può dare lo smalto alle unghie.

Attenzione: Volendo poi togliere lo smalto usare solo solvente senza acetone.

Dopo 2 o 3 settimane, a seconda della crescita delle unghie, si devono riempire i vuoti con il gel. Si inserisce il gel in modo uniforme e pulisce con il detergente, poi si procede come descritto dal punto 8 al punto 13.

13. Ahora, si se quiere, se pueden lacar las uñas.

Cuidado: Nunca quitar el esmalte con productos que contienen acetona.

Después 3 o 4 semanas, según el crecimiento de las uñas, se tendrá que poner otro gel en el desnivel. Pero antes hay que limar la capa de gel, limpiar con el detergente y proceder desde el punto 8 hasta el punto 13.

13. Indien u dat wenst, kunt u uw nagels nu ook lakken.

Opgelet! Gebruik voor het verwijderen van nagellak alleen acetonvrije remover!

Afhankelijk van de groei van uw natuurlijke nagels moet u uw nagelverlenging na 3 tot 4 weken met gel opvullen. Daarbij wordt de gellaag gelijkmatig afgevijld, met cleaner gereinigt en behandeld zoals hoger beschreven in de stappen 8-13

